



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

7 мая 1997 года

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов*

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1 Общее формирование политики, руководство и координация

Содержание

	Стр.
Общий обзор	3
А. Директивные органы	5
1. Генеральная Ассамблея	8
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	9
3. Комитет по взносам	12
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	12
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)	15
6. Комитет по программе и координации	17

* Настоящий документ содержит раздел I предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

Содержание (продолжение)

	Стр.
В. Руководство и управление	18
1. Генеральный секретарь	20
2. Административная канцелярия Генерального секретаря	22
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	25
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	28

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

Общий обзор

- 1.1 Ассигнования по подразделу 1А предназначены для оплаты поездок не более пяти представителей государств-членов, из числа наименее развитых стран в связи с проведением сессий Генеральной Ассамблеи и тех ее вспомогательных органов, в круг ведения которых входят вопросы, как правило имеющие отношение к деятельности Организации в целом, а именно: Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат), Комитета по программе и координации, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат) и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций).
- 1.2 По подразделу 1В предусматриваются также ассигнования на общее руководство и управление Организацией, в том числе на предназначенные для Генерального секретаря, его Административной канцелярии и канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. Деятельность, которая будет финансироваться по этому подразделу, по программам не распределяется.

Таблица 1.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Директивные органы	10 773,4	12 879,2	660,3	5,1	13 539,5	799,2	14 338,7
В. Руководство и управление	22 405,6	23 011,0	340,8	1,4	23 351,8	932,3	24 284,1
Итого	33 179,0	35 890,2^a	1 001,1	2,7	36 891,3	1 731,5	38 622,8

^a С учетом переноса ресурсов в объеме 3 459 000 долл. США на обслуживание Генеральной Ассамблеи в следующие разделы: «2. Департамент по политическим вопросам» (743 300 долл. США), «26. Департамент общественной информации» (1 933 100 долл. США), «27С. Управление людских ресурсов» (80 500 долл. США) и «27D. Управление вспомогательного обслуживания» (702 100 долл. США).

Таблица 1.1 (продолжение)

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
2) Внебюджетные ресурсы				
			a) Услуги по содействию:	
	1 997,8	2 080,9	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	2 757,3
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	306,5	306,5	внебюджетная основная деятельность	—
			средства для возмещения расходов на техническое сотрудничество	259,1
	3 721,8	3 307,3	операции по поддержанию мира	2 881,7
			b) Основная деятельность	
	225,5	225,5	Возмещение расходов на внешнюю ревизию из целевых фондов	225,5
	198,9	268,4	Доверительный фонд по управлению личным и недвижимым имуществом, завещанным Организации Объединенных Наций	199,6
	3 062,7	3 447,5	c) Оперативные проекты	3 807,3
Итого	9 513,2	9 636,1		10 130,5
Всего 1 и 2	42 692,2	45 526,3		48 753,3

Таблица 1.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	19 575,3	21 565,7	(368,3)	(1,7)	21 197,4	837,1	22 034,5
Прочие расходы по персоналу	1 343,9	746,1	244,7	32,7	990,8	53,4	1 044,2
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	353,3	318,0	—	—	318,0	—	318,0
Консультанты и эксперты	191,8	139,9	41,1	29,3	181,0	10,7	191,7
Поездки	5 181,6	6 120,3	551,9	9,0	6 672,2	389,8	7 062,0
Услуги по контрактам	3 228,6	3 103,6	6,6	0,2	3 110,2	186,4	3 296,6
Общие оперативные расходы	639,0	598,3	184,0	30,7	782,3	43,6	825,9
Представительские расходы	151,5	264,0	3,3	1,2	267,3	13,8	281,1
Принадлежности и материалы	47,4	72,0	15,7	21,8	87,7	2,8	90,5
Мебель и оборудование	357,8	42,7	137,8	322,7	180,5	8,0	188,5
Субсидии и взносы	2 108,8	2 919,6	184,3	6,3	3 103,9	185,9	3 289,8
Итого	33 179,0	35 890,2	1 001,1	2,7	36 891,3	1 731,5	38 622,8

Таблица 1.2 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	1 528,5	1 361,6	Должности	1 390,6
	636,0	23,0	Прочие расходы по персоналу	—
	—	95,4	Поездки	—
	5 596,2	6 283,8	Услуги по контрактам	6 226,8
	—	49,0	Общие оперативные расходы	1,4
	—	0,8	Принадлежности и материалы	—
	—	—	Мебель и оборудование	2,0
	1 752,5	1 822,5	Прочие расходы	2 509,7
Итого	9 513,2	9 636,1		10 130,5
Всего 1 и 2	42 692,2	45 526,3		48 753,3

Таблица 1.3

Потребности в должностях

Программа: Общее формирование политики, руководство и координация

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	2	2	—	—	1	—	3	2
ПГС	2	1	—	—	—	—	2	1
Д-2	3	6	—	—	1	1	4	7
Д-1	8	7	—	—	—	—	8	7
С-5	14	10	—	—	2	2	16	12
С-4/3	16	17	—	—	1	1	17	18
С-2/1	4	4	—	—	—	—	4	4
Итого	49	47	—	—	5	4	54	51
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	10	9	—	—	—	—	10	9
Прочие разряды	62	61	—	—	3	4	65	65
Итого	72	70	—	—	3	4	75	74
Другие категории								
Служба охраны	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	1	—	—	—	—	—	1	—
Всего	122	117	—	—	8	8	130	125

А. Директивные органы

1.3 Настоящий раздел включает ассигнования для Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, Правления Объединенного пенсионного фонда

персонала Организации Объединенных Наций и Комитета по программе и координации. Общий объем испрашенных ресурсов составляет 13 539 500 долл. США и включает ассигнования в размере 1 302 600 долл. США для оплаты поездок представителей для участия в работе Генеральной Ассамблеи; 3 987 100 долл. США для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и его секретариата; 346 700 долл. США для Комитета по взносам; 3 864 000 долл. США для Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, включая ее секретариат; 3 246 200 долл. США для покрытия доли Организации Объединенных Наций в административных расходах Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций; и 792 900 долл. США для Комитета по программе и координации.

Таблица I.4

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы							
1. Генеральная Ассамблея	946,4	1 302,6	—	—	1 302,6	78,1	1 380,7
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	2 914,2	3 562,4	424,7	11,9	3 987,1	225,2	4 212,3
3. Комитет по взносам	260,2	346,7	—	—	346,7	20,8	367,5
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	3 648,7	3 841,4	22,6	0,5	3 864,0	233,1	4 097,1
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	2 345,9	3 033,2	213,0	7,0	3 246,2	194,4	3 440,6
6. Комитет по программе и координации	658,0	792,9	—	—	792,9	47,6	840,5
Итого	10 773,4	12 879,2	660,3	5,1	13 539,5	799,2	14 338,7

2) Внебюджетные ресурсы

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источники средств	Смета на 1998-1999 гг.
а) Услуги по содействию:				
	1 997,8	2 080,9	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	2 757,3
	306,5	306,5	ii) внебюджетной деятельности	
			средства для возмещения расходов на техническое сотрудничество	259,1
	2 460,0	2 688,1	операции по поддержанию мира	2 397,8

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			b) Основная деятельность	
	225,5	225,5	Возмещение расходов на внешнюю ревизию из целевых фондов	225,5
	3 062,7	3 447,5	c) Оперативные проекты	3 807,3
Итого	8 052,5	8 748,5		9 447,0
Всего 1 и 2	18 825,9	21 627,7		23 785,7

Таблица 1.5

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 937,2	2 236,1	(42,6)	(1,9)	2 193,5	138,2	2 331,7
Прочие расходы по персоналу	16,6	23,9	16,1	67,3	40,0	2,3	43,3
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	—	318,0	—	—	318,0	—	318,0
Поездки	3 338,2	4 242,9	486,7	11,4	4 729,6	283,8	5 013,4
Услуги по контрактам	3 199,1	3 069,3	6,6	0,2	3 075,9	184,3	3 260,2
Общие оперативные расходы	126,2	57,0	(2,2)	(3,8)	54,8	3,1	57,9
Принадлежности и материалы	1,8	3,1	—	—	3,1	0,1	3,2
Мебель и оборудование	45,5	9,3	11,4	122,5	20,7	1,5	22,2
Субсидии и взносы	2 108,8	2 919,6	184,3	6,3	3 103,9	185,9	3 289,8
Итого	10 773,4	12 879,2	660,3	5,1	13 539,5	799,2	14 338,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	703,8	742,4	Должности	707,1
	5 596,2	6 133,8	Услуги по контрактам	6 226,8
	—	49,0	Общие оперативные расходы	1,4
	—	0,8	Принадлежности и материалы	—
	—	—	Мебель и оборудование	2 509,7
	1 752,5	1 822,5	Прочие расходы	2 509,7
Итого	8 052,5	8 748,5		9 447,0
Всего 1 и 2	18 825,9	21 627,7		23 785,7

Таблица 1.6

Потребности в должностях

Организационное подразделение: директивные органы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	1	—	—	—	—	—	1
С-5	3	2	—	—	1	1	4	3
С-4/3	1	1	—	—	1	1	2	2
Итого	5	5	—	—	2	2	7	7
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	7	7	—	—	2	2	9	9
Итого	8	8	—	—	2	2	10	10
Всего	13	13	—	—	4	4	17	17

1. Генеральная Ассамблея

- 1.4 Ассигнования по данному компоненту предусматриваются на оплату поездок не более пяти представителей государств-членов из числа наименее развитых стран для участия в работе пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи.
- 1.5 Ассигнования на двухгодичный период 1998-1999 годов для покрытия определенных прямых расходов, которые связаны с проведением сессий Генеральной Ассамблеи и которые до настоящего времени испрашивались по данному разделу, теперь включаются в разделы по подразделениям, отвечающим за данную деятельность. Сюда относятся следующие ассигнования: а) на привлечение временного персонала и оплату сверхурочных в периоды проведения очередных сессий Генеральной Ассамблеи в Административной канцелярии Генерального секретаря, Управлении конференционного и вспомогательного обслуживания, Управлении людских ресурсов, Департаменте общественной информации и Департаменте по политическим вопросам; б) на оплату типографских услуг по контрактам в связи с выпуском дополнений на шести официальных языках, отчетов о заседаниях, приложений и резолюций, предсессионной и сессионной документации Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, а также предварительных отчетов о заседаниях; и с) на протокольные мероприятия во время сессий, организатором которых выступает Председатель Генеральной Ассамблеи.

Таблица 1.7

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	946,4	1 302,6	—	—	1 302,6	78,1	1 380,7
Всего	946,4	1 302,6	—	—	1 302,6	78,1	1 380,7

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Поездки

- 1.6 В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года и 41/213 от 19 декабря 1986 года Организация оплачивает путевые расходы, но не суточные, не более чем пяти представителям от каждого из 48 государств-членов из числа наименее развитых стран, для участия в работе очередных сессий Генеральной Ассамблеи и одному представителю или альтернативному представителю для участия в работе специальной или чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи. Потребности на покрытие путевых расходов в связи с участием в работе пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий Ассамблеи не более чем пяти представителей 48 государств-членов из числа наименее развитых стран оцениваются в 1 302 600 долл. США.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

- 1.7 В состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, являющегося одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, входят 16 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Функции и обязанности Комитета и его состав регулируются положениями резолюции 14 (I) Генеральной Ассамблеи от 13 февраля 1946 года и правилами 155, 156 и 157 правил процедуры Ассамблеи. Испрашиваемые по данному компоненту бюджетные ресурсы предназначены для оплаты путевых расходов и выплаты суточных Председателю и членам Комитета в связи с участием в работе его сессий в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года, 32/198 от 22 декабря 1977 года, 41/176 от 5 декабря 1986 года, 42/414 и 42/225, раздел VI, от 21 декабря 1987 года и 47/219, раздел XV, от 23 декабря 1992 года. Условия службы и вознаграждение Председателя Консультативного комитета определяются в соответствии с резолюциями 35/221 от 17 декабря 1980 года, 40/256 от 18 декабря 1985 года и 45/249 от 21 декабря 1990 года, а размер соответствующего взноса Организации в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций - согласно резолюции 37/131 от 17 декабря 1982 года. Испрашиваемые ресурсы также предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу секретариата Консультативного комитета, а также других вспомогательных расходов, включая путевые расходы и суточные основного персонала в связи с обслуживанием заседаний Консультативного комитета, проводимых вне Центральных учреждений.

Таблица 1.8

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 234,5	1 541,6	(48,4)	(3,1)	1 493,2	94,6	1 587,8
Прочие расходы по персоналу	9,7	8,1	6,2	76,5	14,3	0,8	15,1
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	—	318,0	—	—	318,0	—	318,0
Поездки	1 387,8	1 676,6	451,4	26,9	2 128,0	127,8	2 255,8
Услуги по контрактам	257,5	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	0,1	10,8	3,3	30,5	14,1	0,8	14,9
Принадлежности и материалы	1,8	3,1	—	—	3,1	0,1	3,2
Мебель и оборудование	22,8	4,2	12,2	290,4	16,4	1,1	17,5
Итого	2 914,2	3 562,4	424,7	11,9	3 987,1	225,2	4 212,3

Итого	2 914,2	3 562,4	424,7	11,9	3 987,1	225,2	4 212,3
-------	---------	---------	-------	------	---------	-------	---------

Таблица 1.8 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
	122,3	155,7	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	142,7
	458,5	533,8	ii) внебюджетной деятельности	
	—	—	операции по поддержанию мира	462,9
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	580,8	689,5		605,6
Всего 1 и 2	3 495,0	4 251,9		4 817,9

Таблица 1.9

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	—	—	—	—	—	—	—
С-5	2	2	—	—	1	1	3	3
С-4/3	1	1	—	—	1	1	2	2
Итого	4	4	—	—	2	2	6	6
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	3	3	—	—	1	1	4	4
Итого	4	4	—	—	1	1	5	5
Всего	8	8	—	—	3	3	11	11

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 1.8 Ассигнования по данной статье предназначены для покрытия расходов по должностям, указанным в таблице 1.9 выше, и определены с учетом сохранения в 1998-1999 годах нынешнего штатного расписания секретариата Консультативного комитета, а именно: одной должности класса Д-2, двух — класса С-5, одной — класса С-4, одной должности категории общего обслуживания высшего разряда и трех должностей категории общего обслуживания прочих разрядов. В дополнение к штатным должностям предлагается сохранить внебюджетную

должность класса С-5, финансируемую из двух источников: за счёт средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и внебюджетных ресурсов, направляемых на административное обслуживание, а также две должности (одна должность класса С-5 и одна должность категории общего обслуживания), финансируемые за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

Прочие расходы по персоналу

- 1.9 Ассигнования на покрытие прочих расходов по персоналу в размере 14 300 долл. США предназначены для привлечения временного персонала общего назначения (6200 долл. США) и оплаты сверхурочных (8100 долл. США). Ассигнования на привлечение временного персонала общего назначения предназначены для покрытия расходов на замену персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам и по болезни; а ассигнования на оплату сверхурочных — для их оплаты вспомогательному персоналу в периоды пиковой рабочей нагрузки во время проведения заседаний Комитета.

Поездки

- 1.10 Ассигнования по данной статье в размере 2 128 000 долл. США включают:
- а) 2 073 900 долл. США для оплаты поездок представителей и определены исходя из того предположения, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Консультативный комитет проведет шесть сессий общей продолжительностью 70 недель (33 недели в 1998 году и 37 недель в 1999 году), в том числе 66 недель в Центральных учреждениях и четыре недели (три недели в 1998 году и одна неделя в 1999 году) за пределами Центральных учреждений. Сметные потребности основаны на том предположении, что 12 членов, которые базируются не в Нью-Йорке, имеют право на возмещение путевых расходов и получение суточных. Это сопоставимо с предположениями, которые использовались в бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и в соответствии с которыми право на возмещение путевых расходов и получение суточных имели девять членов. Однако фактические потребности в двухгодичном периоде 1998-1999 годов будут определяться подробной программой работы на 1998-1999 годы и потребностями Генеральной Ассамблеи и других директивных органов. В соответствии с положениями раздела XV резолюции 47/219 А Ассамблеи от 23 декабря 1992 года в смету также включена сумма в размере 80 300 долл. США для возмещения стоимости авиабилетов для супруг/супругов 12 членов Консультативного комитета, поскольку в предыдущем году Комитет заседал в течение по крайней мере шести месяцев;
 - б) ассигнования в размере 54 100 долл. США, испрашиваемые для покрытия путевых расходов членов секретариата Консультативного комитета и выплаты им суточных во время проведения его сессий вне Центральных учреждений.

Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками

- 1.11 Ассигнования в размере 318 000 долл. США предназначены для выплаты вознаграждения (274 600 долл. США) Председателю Консультативного комитета и для его пенсионного обеспечения (43 400 долл. США). Эти ассигнования исчислены с учетом соответствующих резолюций и процедур для определения размеров вышеуказанных вознаграждения и пенсии.

Общие оперативные расходы и принадлежности и материалы

- 1.12 Испрашиваемые ресурсы предназначены для покрытия общих оперативных расходов (14 100 долл. США) и закупки принадлежностей и материалов (3100 долл. США). Ассигнования по статье «Общие оперативные расходы» предназначены для технического обслуживания средств автоматизации конторской деятельности, а ассигнования по статье «Принадлежности и материалы» предназначены для закупки принадлежностей для аппаратуры обработки данных.

Мебель и оборудование

- 1.13. Сметные ассигнования в размере 16 400 долл. США по статье «Оборудование» предназначены для замены средств автоматизации конторской деятельности.

3. Комитет по взносам

- 1.14. Комитет по взносам является одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи и состоит из 18 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Обязанности Комитета, характер его деятельности и состав, а также условия назначения его членов регулируются положениями резолюции 14 (I) Ассамблеи от 13 февраля 1946 года и правилами 158, 159 и 160 правил процедуры Ассамблеи.

Таблица 1.10

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	260,2	346,7	—	—	346,7	20,8	367,5
Итого	260,2	346,7	—	—	346,7	20,8	367,5

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Поездки**

- 1.15. Сметные ассигнования в размере 346 700 долл. США предназначены для оплаты путевых расходов членов Комитета и выплаты им суточных в связи с участием в работе сессий Комитета и для оплаты путевых расходов его Председателя и выплаты ему суточных в течение четырех недель во время каждой сессии Генеральной Ассамблеи. Предполагается, что для проведения сессий Комитету потребуется четыре недели в 1998 году и три недели в 1999 году. Фактические потребности могут измениться в зависимости от изменения членского состава Комитета и продолжительности его сессий.

4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)

- 1.16. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций состоит из трех членов, каждый из которых является генеральным ревизором (или лицом, занимающим равноценную должность) в одном из государств-членов и назначается Генеральной Ассамблеей в соответствии с условиями, изложенными в положениях 12.1-12.3 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Она проводит ревизию счетов Организации Объединенных Наций, в том числе счетов всех ее целевых фондов и специальных счетов, и представляет соответствующие доклады Ассамблее на ее рассмотрение. Основной круг ведения Комиссии определен в положениях 12.4-12.12 и более подробно излагается в приложении к Финансовым положениям. Помимо вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей Комиссия ревизоров должна также представлять замечания касательно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и администрации и управления в Организации Объединенных Наций в целом.

- 1.17 Координация с другой ревизорской деятельностью, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, обеспечивается через Группу внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и МАГАТЭ, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1438 (XIV) от 5 декабря 1959 года.
- 1.18 Секретариат Комиссии обеспечивает связь между Комиссией и Группой, а также административное и основное обслуживание Комиссии, ее Комитета по ревизионным операциям и Группы внешних ревизоров. Он принимает также необходимые меры для проведения двух сессий Комитета и одной сессии Группы ежегодно, готовит необходимые рабочие документы и проекты докладов по пунктам повестки дня сессий, составляет краткие отчеты о заседаниях Комиссии, Группы и Комитета по ревизионным операциям и обеспечивает связь между этими и другими органами Организации Объединенных Наций.
- 1.19 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Комиссия ревизоров будет осуществлять программу работы, касающуюся деятельности, не связанной с операциями по поддержанию мира и финансируемой из регулярного бюджета, за счет примерно того же базового объема ресурсов, что и в 1996-1997 годах.
- 1.20 Расходы на внешнюю ревизию деятельности по поддержанию мира, финансируемой за счет взносов, начисляемых на индивидуальной основе, и других программ, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, покрываются непосредственно за счет средств, направляемых на эту деятельность по поддержанию мира и программы.

Таблица 1.11

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	662,4	694,5	5,8	0,8	700,3	43,6	743,9
Прочие расходы по персоналу	6,9	15,8	9,9	62,6	25,7	1,5	27,2
Поездки	6,1	10,5	6,6	62,8	17,1	1,0	18,1
Услуги по контрактам	2 941,6	3 069,3	6,6	0,2	3 075,9	184,3	3 260,2
Общие оперативные расходы	9,0	46,2	(5,5)	(11,9)	40,7	2,3	43,0
Мебель и оборудование	22,7	5,1	(0,8)	(15,6)	4,3	0,4	4,7
Итого	3 648,7	3 841,4	22,6	0,5	3 864,0	233,1	4 097,1

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			а) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	123,0	102,7		104,9
			ii) внебюджетной деятельности	
	306,5	306,5	средства для возмещения расходов на техническое сотрудничество	259,1
	2 001,5	2 154,3	операции по поддержанию мира	1 934,9

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			b) Основная деятельность	
	225,5	225,5	Возмещение расходов на внешнюю ревизию из целевых фондов	225,5
	3 062,7	3 447,5	c) Оперативные проекты	3 807,3
Итого	5 719,2	6 236,5		6 331,7
Всего 1 и 2	9 367,9	10 077,9		10 428,8

Таблица 1.12

Потребности в должностях

Организационное подразделение: секретариат Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	—	1	—	—	—	—	—	1
С-5	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	—	—	1	1	5	5
Итого	4	4	—	—	1	1	5	5
Всего	5	5	—	—	1	1	6	6

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

1.21 В дополнение к средствам на покрытие расходов секретариата Комиссии бюджетные ассигнования на двухгодичный период включают суммы на оплату путевых расходов и выплату суточных трем членам Комиссии, а также оплату путевых расходов и выплату окладов и суточных ее вспомогательному национальному персоналу. Эти потребности, за исключением потребностей секретариата, определяются Комиссией с учетом конкретных ревизий, которые должны быть проведены в течение каждого года двухгодичного периода, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и покрываются частично за счет средств из регулярного бюджета и частично за счет средств из внебюджетных источников.

Должности

1.22 Ассигнования по данной статье предназначены для выплаты окладов сотрудникам секретариата Комиссии и покрытия общих расходов по персоналу этого секретариата, штатное расписание которого включает одну должность класса Д-1 и четыре должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Увеличение объема ассигнований на 5800 долл. США обусловлено как применением новых стандартных показателей доли вакантных должностей, так и реклассификацией должности класса С-5 в должность класса Д-1. В соответствии с содержащейся в резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года просьбой продолжать держать в поле зрения вопрос об уровне должности Исполнительного секретаря Комиссии ревизоров, а также резолюциями 48/218 А и В от 23 декабря 1993 года об укреплении органов внешнего надзора и с учетом возросшего уровня ответственности Исполнительного

секретаря и увеличения объема работы Комиссии предлагается реклассифицировать должность Исполнительного секретаря класса С-5 в должность Д-1.

Прочие расходы по персоналу

- 1.23 Ассигнования в размере 25 700 долл. США предназначены для привлечения временного персонала общего назначения (15 700 долл. США) и оплаты сверхурочных (10 000 долл. США) в периоды пиковой рабочей нагрузки.

Поездки

- 1.24 Ассигнования в размере 17 100 долл. США предназначены для обслуживания заседаний Комиссии внешних ревизоров и специальных сессий Комиссии ревизоров, когда они проводятся вне Центральных учреждений.

Услуги по контрактам

- 1.25 Ассигнования в размере 3 075 900 долл. США предназначены для покрытия приходящейся на регулярный бюджет доли связанных с окладами, поездками и суточными расходов по персоналу, предоставляемому членами Комиссии ревизоров, а также расходов, связанных с участием членов Комиссии в работе очередных заседаний Комиссии и Группы внешних ревизоров.

Общие оперативные расходы

- 1.26 Ассигнования по статье «Общие оперативные расходы» в размере 40 700 долл. США предназначены для покрытия расходов на техническое обслуживание средств автоматизации канторской деятельности, состоящих из 11 персональных ЭВМ (15 400 долл. США) и средств связи (25 300 долл. США).

Мебель и оборудование

- 1.27 Испрашиваемые ассигнования в размере 4300 долл. США предназначены для модернизации 11 имеющихся персональных ЭВМ, включая единовременные расходы на установку; а также для замены одного настольного печатающего устройства.

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

- 1.28 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для предоставления пенсионных пособий, пособий в случае смерти и потери трудоспособности и иных соответствующих пособий персоналу Организации Объединенных Наций и других организаций, которые могут быть приняты в его члены. Согласно положениям и правилам, утвержденным Ассамблеей, управление Фондом осуществляют Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитет по пенсиям персонала каждой из организаций-членов и секретариаты Правления и каждого такого комитета. Правление учредило Постоянный комитет, уполномоченный действовать от его имени в период между сессиями Правления. В соответствии с высказанной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии просьбой о корректировке ее вспомогательными органами их программ работы таким образом, чтобы они соответствовали двухгодичной программе работы Пятого комитета, ожидается, что очередная сессия Правления будет проведена в течение двухгодичного периода только один раз (т.е. в 1998 году), а его Постоянный комитет проведет совещание в Нью-Йорке в 1999 году. Директивные полномочия от имени всех участвующих организаций осуществляет Ассамблея.

Таблица 1.13

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	40,3	—	—	—	—	—	—
Поездки	79,7	113,6	28,7	25,2	142,3	8,5	150,8
Общие оперативные расходы	117,1	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	2 108,8	2 919,6	184,3	6,3	3 103,9	185,9	3 289,8
Итого	2 345,9	3 033,2	213,0	7,0	3 246,2	194,4	3 440,6

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	1 752,5	1 822,5	Объединенных Наций	2 509,7
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	1 752,5	1 822,5		2 509,7
Всего 1 и 2	4 098,4	4 855,7		5 950,3

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

- 1.29 Испрашиваемые ниже ресурсы определены с учетом нынешних договоренностей между Организацией Объединенных Наций и Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций. На момент подготовки этих предложений проводился обзор услуг, предоставляемых Фондом Комитету по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций. Предложения в этой связи будут утверждаться Постоянным комитетом Пенсионного фонда на его совещании в 1997 году. Последствия для регулярного бюджета решений, которые будут приняты Постоянным комитетом, и решения Генеральной Ассамблеи в связи с рекомендациями Фонда будут изложены в заявлении о последствиях для бюджета по программам, которое будет представлено Ассамблее во время рассмотрения ею доклада Фонда.

Поездки

- 1.30 Ассигнования (142 300 долл. США) испрашиваются исходя из того предположения, что Правление проведет одну сессию в 1998 году, скорее всего в Европе, и что Постоянный комитет проведет как минимум одно совещание в 1999 году. Предполагается, что в работе сессии Правления примут участие все его 20 членов и их заместители, а в работе совещания Постоянного комитета — только 12 членов и их заместители.

Субсидии и взносы

- 1.31 Сметные ассигнования (3 103 900 долл. США) предназначены для покрытия доли Организации Объединенных Наций в расходах центрального секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, связанных с услугами, предоставляемыми им Комитету по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, и долю Организации Объединенных Наций в расходах, связанных с проведением сессий Правления. Треть всех

расходов по персоналу секретариата Фонда и средства в счет покрытия поддающихся исчислению расходов на связь (междугородную телефонную связь) покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и частично компенсируются за счет выплат ПРООН и ЮНИСЕФ с учетом относительной доли участников из этих организаций в Пенсионном фонде. Относительная доля средств регулярного бюджета в объеме средств на покрытие одной трети расходов центрального секретариата Фонда оценивается в 61 процент. Расходы по персоналу исчислены на основе штатного расписания на двухгодичный период 1996-1997 годов (1 должность класса Д-2, 2 — класса Д-1, 5 — класса С-5, 11 — класса С-4, 14 — класса С-3, 1 — класса С-2 и 72 должности категории общего обслуживания, в том числе 4 высшего разряда). Из этих 106 должностей 95 находятся в Нью-Йорке, а 11 — в Женеве. По сравнению с предположениями, содержащимися в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, произошло чистое увеличение числа утвержденных должностей на три должности (одна должность категории специалистов и две должности категории общего обслуживания).

6. Комитет по программе и координации

- 1.32 В своем решении 42/450 от 17 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по программе и координации будет состоять из 34 государств — членов Организации Объединенных Наций, которые избираются сроком на три года на основе принципа справедливого географического распределения. В пункте 12 своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года Ассамблея санкционировала оплату путевых расходов членов Комитета (по авиатарифу туристического класса) и суточных (по стандартным ставкам, установленным для должностных лиц секретариата, плюс 15 процентов) в качестве особого исключения из основных принципов, изложенных в пункте 2 резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года. Эта мера была утверждена на экспериментальный период начиная с 1978 года и должна была вновь рассматриваться Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии. Предполагалось, что продолжительность сессий Комитета будет по-прежнему составлять шесть недель в год разработки плана и четыре недели в бюджетный год. В пункте 18 своей резолюции 42/211 от 21 декабря 1987 года Ассамблея постановила, что датой представления набросков бюджета по программам на следующий бюджетный период будет 15 августа небюджетного года. В своей резолюции 46/185 от 20 декабря 1991 года Ассамблея постановила, в частности, что с 1992 года следует санкционировать оплату путевых расходов и суточных членов Комитета в связи с поездками для участия в совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации. Ассигнования по данной статье предусматриваются с учетом продолжения применения мер, санкционированных Ассамблеей в вышеупомянутых резолюциях.

Таблица 1.14

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	658,0	792,9	—	—	792,9	47,6	840,5
Итого	658,0	792,9	—	—	792,9	47,6	840,5

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Поездки

- 1.33 Ассигнования в размере 729 900 долл. США предназначены для оплаты путевых расходов членов Комитета и выплаты им суточных в связи с участием в работе его сессий и совместных заседаний

Комитета и Административного комитета по координации, а также в связи с участием Председателя в работе сессий Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи. Предполагается, что продолжительность сессий Комитета по программе и координации составит шесть недель в 1998 году и четыре недели в 1999 году и что в 1998 году потребуются провести возобновленную сессию Комитета для рассмотрения набросков бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов.

V. Руководство и управление

- 1.34 Подраздел «Руководство и управление» включает ассигнования для удовлетворения потребностей Генерального секретаря, Административной канцелярии Генерального секретаря, Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Общий объем ресурсов, испрашиваемых на двухгодичный период 1998-1999 годов, составляет 23 351 800 долл. США.

Таблица 1.15

Сводные потребности с разбивкой по программам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гт.	Ассигно- вания на 1996-1997 гт.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гт.
			Сумма	В процентах			
V. Руководство и управление							
1. Генеральный секретарь	1 840,8	1 774,9	24,1	1,3	1 799,0	75,9	1 874,9
2. Административная канцелярия Генерального секретаря	13 509,0	14 210,3	491,4	3,4	14 701,7	918,8	15 620,5
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	4 871,1	4 845,6	78,3	1,6	4 923,9	(94,5)	4 829,4
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	2 184,7	2 180,2	(253,0)	(11,6)	1 927,2	32,1	1 959,3
Итого	22 405,6	23 011,0	340,8	1,4	23 351,8	932,3	24 284,1

2) Внебюджетные ресурсы

Программа	Расходы за 1994-1995 гт.	Смета на 1996-1997 гт.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гт.
а) Услуги по содействию:				
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
			ii) внебюджетной деятельности	
			основной внебюджетной деятельности	199,6
			операциям по поддержанию мира	483,9
	1 261,8	619,2		

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			b) Основная деятельность	
	198,9	268,4	Доверительный фонд по управлению личным и недвижимым имуществом, завещанным Организации Объединенных Наций	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	1 460,7	887,6		683,5
Всего 1 и 2	23 866,3	23 898,6		24 967,6

Таблица 1.16

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	17 638,1	19 329,6	(325,7)	(1,6)	19 003,9	698,9	19 702,8
Прочие расходы по персоналу	1 327,3	722,2	228,6	31,6	950,8	51,1	1 001,9
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	353,3	—	—	—	—	—	—
Консультанты и эксперты	191,8	139,9	41,1	29,3	181,0	10,7	191,7
Поездки	1 843,4	1 877,4	65,2	3,4	1 942,6	106,0	2 048,6
Услуги по контрактам	29,5	34,3	—	—	34,3	2,1	36,4
Общие оперативные расходы	512,8	541,3	186,2	34,3	727,5	40,5	768,0
Представительские расходы	151,5	264,0	3,3	1,2	267,3	13,8	281,1
Принадлежности и материалы	45,6	68,9	15,7	22,7	84,6	2,7	87,3
Мебель и оборудование	312,3	33,4	126,4	378,4	159,8	6,5	166,3
Итого	22 405,6	23 011,0	340,8	1,4	23 351,8	932,3	24 284,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	824,7	619,2	Должности	683,5
	636,0	23,0	Прочие расходы по персоналу	—
	—	95,4	Поездки	—
	—	150,0	Услуги по контрактам	—
Итого	1 460,7	887,6		683,5
Всего 1 и 2	23 866,3	23 898,6		24 967,6

Таблица 1.17

Потребности в должностях

Программа: Руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	2	2	—	—	1	—	3	2
ПГС	2	1	—	—	—	—	2	1
Д-2	2	5	—	—	1	1	3	6
Д-1	8	6	—	—	—	—	8	6
С-5	11	8	—	—	1	1	12	9
С-4/3	15	16	—	—	—	—	15	16
С-2/1	4	4	—	—	—	—	4	4
Итого	44	42	—	—	3	2	47	44
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	8	—	—	—	—	9	8
Прочие разряды	55	54	—	—	1	2	56	56
Итого	64	62	—	—	1	2	65	64
Другие категории								
Служба охраны	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	1	—	—	—	—	—	1	—
Всего	109	104	—	—	4	4	113	108

1. Генеральный секретарь

- 1.35 Генеральный секретарь является главным административным должностным лицом Организации, и в соответствии с Уставом на него возлагается широкий круг обязанностей. В рамках своих полномочий Генеральный секретарь по собственной инициативе принимает решения по широкому кругу политических, экономических, социальных и гуманитарных вопросов. Генеральный секретарь прилагает все усилия для содействия урегулированию споров между государствами и имеет право доводить до сведения Совета Безопасности любые вопросы, которые, по его мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Он играет ключевую роль в усилиях по обеспечению соблюдения прав человека. Он дает директивные указания департаментам, управлениям и другим организационным подразделениям Секретариата при осуществлении ими своих функций, а также осуществляет руководство программами и другими элементами деятельности Организации и их координацию. Генеральный секретарь выполняет также функции, возложенные на него другими главными органами. Кроме того, в качестве Председателя Административного комитета по координации он координирует работу всех организаций системы Организации Объединенных Наций.

Таблица 1.18

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	426,3	530,2	—	—	530,2	—	530,2
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	353,3	—	—	—	—	—	—
Поездки	642,6	736,8	—	—	736,8	44,1	780,9
Общие оперативные расходы	289,4	282,7	(21,1)	(7,4)	261,6	15,7	277,3
Представительские расходы	129,2	225,2	—	—	225,2	13,5	238,7
Мебель и оборудование	—	—	45,2	—	45,2	2,6	47,8
Итого	1 840,8	1 774,9	24,1	1,3	1 799,0	75,9	1 874,9

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 1.36 Сметные ассигнования в размере 530 200 долл. США предназначены для выплаты оклада и надбавок Генеральному секретарю.

Поездки

- 1.37 Фактические потребности, связанные с поездками Генерального секретаря, не могут быть заранее определены с достаточной точностью. Однако с учетом опыта последних лет испрашиваются сметные ассигнования в размере 736 800 долл. США.

Общие оперативные расходы

- 1.38 Предлагаемые ассигнования по статье «Общие оперативные расходы» в размере 261 600 долл. США предназначены для покрытия расходов по содержанию резиденции Генерального секретаря. Эти ассигнования будут использоваться для покрытия определенных регулярных оперативных расходов, в частности по оплате коммунальных услуг, уплате налогов на недвижимость и оплате услуг по контрактам, а также прочих ремонтно-эксплуатационных услуг.

Представительские расходы

- 1.39 Ассигнования по данной статье в размере 225 200 долл. США предназначены для удовлетворения потребностей, связанных с проведением протокольных мероприятий. Генеральный секретарь проводит официальные протокольные мероприятия по случаю визитов глав государств и других высокопоставленных или государственных должностных лиц.

Мебель и оборудование

- 1.40 Ассигнования в размере 45 200 долл. США предназначены для замены одного служебного автомобиля. В прошлом ассигнования по этой статье не использовались, поскольку потребности в автотранспортных средствах удовлетворялись за счет их получения на условиях аренды из внешних источников. В данный момент нельзя гарантировать, что в период 1998-1999 годов существующая практика аренды автотранспортных средств будет продолжена. Поэтому в смете расходов предусмотрены ассигнования на замену одного автомобиля, приобретенного в 1989 году.

2. Административная канцелярия Генерального секретаря

- 1.41 Административная канцелярия оказывает Генеральному секретарю помощь в выработке общей политики и обеспечении руководства, координации и оперативного осуществления работы Секретариата, программ и других подразделений Организации, а также в его контактах с правительствами, делегациями, представителями прессы и общественности. Кроме того, это организационное подразделение отвечает за выполнение протокольных и представительских функций и функций по обеспечению связи. Ресурсы для канцелярии помощника Генерального секретаря по связям с общественностью включены в бюджет Административной канцелярии.

Таблица 1.19

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	10 466,8	12 118,7	(22,1)	(0,1)	12 096,6	763,0	12 859,6
Прочие расходы по персоналу	1 266,8	636,0	208,7	32,8	844,7	50,7	895,4
Консультанты и эксперты	191,8	139,9	41,1	29,3	181,0	10,7	191,7
Поездки	1 043,5	979,7	50,3	5,1	1 030,0	61,7	1 091,7
Услуги по контрактам	29,5	34,3	—	—	34,3	2,1	36,4
Общие оперативные расходы	223,4	251,7	148,7	59,0	400,4	23,8	424,2
Представительские расходы	—	4,5	—	—	4,5	0,3	4,8
Принадлежности и материалы	43,5	45,5	—	—	45,5	2,7	48,2
Мебель и оборудование	243,7	—	64,7	—	64,7	3,8	68,5
Итого	13 509,0	14 210,3	491,4	3,4	14 701,7	918,8	15 620,5

2) Внебюджетные ресурсы

Источники средств	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—	—
ii) внебюджетной деятельности операциям по поддержанию мира	1 261,8	1 276,0	483,9
b) Основная деятельность			
Доверительный фонд по управлению личным и недвижимым имуществом, завещанным Организации Объединенных Наций	198,9	268,4	—
c) Оперативные проекты	—	—	—
Итого	1 460,7	887,6	483,9
Всего 1 и 2	14 969,7	15 097,9	16 104,4

Таблица 1.20

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Административная канцелярия Генерального секретаря

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	1	—	2	1
ПГС	2	1	—	—	—	—	2	1
Д-2	2	5	—	—	1	1	3	6
Д-1	6	4	—	—	—	—	6	4
С-5	4	4	—	—	1	1	5	5
С-4/3	12	11	—	—	—	—	12	11
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	30	29	—	—	3	2	33	31
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	—	—	—	—	5	5
Прочие разряды	41	41	—	—	1	1	42	42
Итого	46	46	—	—	1	1	47	47
Другие категории								
Служба охраны	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	1	—	—	—	—	—	1	—
Всего	77	75	—	—	4	3	81	78

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 1.42 Сметные ассигнования в размере 12 096 600 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 22 100 долл. США, предусматриваются для финансирования 75 должностей вместо 77 существующих. Снижение объема ресурсов является общим результатом применения новых стандартизованных показателей доли вакантных должностей, обмена должностями, реклассификации должностей и упразднения двух должностей. В смету включены ресурсы, связанные с созданием канцелярии помощника Генерального секретаря по связям с общественностью, в штат которой входят помощник Генерального секретаря и семь оказывающих ему содействие сотрудников (один сотрудник класса Д-1, один — С-5, один — С-4 и четыре сотрудника категории общего обслуживания). Штат новой канцелярии укомплектован путем передачи должностей из Административной канцелярии Генерального секретаря. На двухгодичный период 1998-1999 годов предлагаются следующие изменения: а) передать одну должность помощника Генерального секретаря в Департамент по координации политики и устойчивому развитию в целях содействия укреплению функций советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин в упомянутом Департаменте в обмен на одну должность класса Д-2; б) передать одну должность класса С-4 в Управление людских ресурсов; в) повысить класс двух должностей исполнительных помощников Генерального секретаря с Д-1 до Д-2; г) создать одну должность составителя речей класса С-3 вместо одной должности класса С-4, которая была передана в канцелярию помощника

Генерального секретаря по связям с общественностью; и е) упразднить две должности (одну должность класса С-4 и одну должность категории службы охраны).

Прочие расходы по персоналу

- 1.43 Ресурсы в объеме 844 700 долл. США предназначены для привлечения временного персонала общего назначения (267 300 долл. США) и выплаты сверхурочных (577 400 долл. США). Ресурсы, испрашиваемые для привлечения временного персонала общего назначения, будут использоваться для покрытия расходов, связанных с замещением сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или по болезни, а также для найма дополнительного персонала, необходимого в периоды пиковой рабочей нагрузки. В указанную сметную сумму входят ассигнования на привлечение временного персонала общего назначения для обслуживания пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи. Ассигнования на выплату сверхурочных исчислены с учетом опыта, накопленного в течение последних двухгодичных периодов.

Консультанты и эксперты

- 1.44 Предлагаемая сумма в размере 181 000 долл. США предназначена для привлечения внешних экспертов, необходимых Генеральному секретарю для предоставления ему независимых консультационных услуг и проведения оценок, а также для изучения вариантов решения вопросов в ряде областей, включая превентивную дипломатию и поддержание мира, реконструкцию, восстановление и развитие, связь и административную и финансовую реформу.

Поездки

- 1.45 Испрашиваемые ресурсы (1 030 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с поездками отдельных сотрудников по поручению Генерального секретаря, путевых расходов сотрудников Административной канцелярии, которые непосредственно сопровождают Генерального секретаря, а также его личных помощников, которые отвечают за безопасность и административное обслуживание Генерального секретаря во время его поездок.

Услуги по контрактам

- 1.46 Ассигнования в размере 34 300 долл. США предназначены для покрытия расходов на печатание именных бланков для Генерального секретаря, а также таких видов печатной продукции, как приглашения и меню, необходимые Службе протокола и связи для использования в связи с проводимыми Генеральным секретарем официальными приемами. Ассигнования будут использоваться также на покрытие расходов, связанных с печатанием различных карточек и бланков для Службы протокола и связи и Административной канцелярии, а также для пригласительных билетов.

Общие оперативные расходы

- 1.47 Сметные ассигнования в размере 400 400 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с ремонтом и техническим обслуживанием средств автоматизации конторской деятельности (194 200 долл. США) и связи (206 200 долл. США). В эту сумму вновь включены ассигнования в размере 358 000 долл. США, которые были включены в первоначальные ассигнования на 1996-1997 годы, и средства, предназначенные для покрытия расходов на ремонт и техническое обслуживание персональных ЭВМ, на что в предыдущем двухгодичном периоде ассигнований было выделено недостаточно.

Представительские расходы

- 1.48 Предлагается предусмотреть ассигнования в размере 4500 долл. США на покрытие соответствующих расходов сотрудников, не имеющих права на надбавку на представительские расходы, которым необходимо принимать членов делегаций, членов правительств и неправительственных организаций; или должностных лиц межправительственных организаций, не являющихся организациями общей системы Организации Объединенных Наций.

Принадлежности и материалы

- 1.49 Испрашиваемые ассигнования (45 500 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с закупкой принадлежностей для средств автоматизации канторской деятельности и других принадлежностей, а также расходов на официальные подарки Генерального секретаря главам государств и другим высокопоставленным лицам, в частности во время государственных визитов Генерального секретаря.

Мебель и оборудование

- 1.50 Сметные ассигнования в размере 64 700 долл. США по данной статье предназначены для приобретения и замены средств автоматизации канторской деятельности. Указанная сумма свидетельствует о частичном восстановлении ассигнований в размере 294 000 долл. США, которые были предусмотрены в первоначальных ассигнованиях на 1996-1997 годы.

3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

- 1.51 Заместитель Генерального секретаря, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве осуществляет соответствующие функции Отделения, изложенные в Руководстве по организационной структуре Секретариата (ST/SGB/Organization, section S). В соответствии с определенными Генеральным секретарем приоритетами Организации Генеральный директор в консультации с Генеральным секретарем будет продолжать содействовать укреплению роли Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, являющейся одним из центров многосторонней дипломатии и проведения международных форумов для консультаций.
- 1.52 С учетом происшедших событий, включая возложенные на Генерального директора обязанности в отношении Конференции по разоружению, укрепление роли Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, связанной с региональными механизмами в Европе, расширение деятельности, связанной с академическими, деловыми и неправительственными организациями, а также тенденции к сокращению штатов Организации, потребовалось скорректировать и изменить приоритеты, в частности в отношении деятельности, связанной с контролем за технологическими потребностями дипломатических представительств, электронным обменом информацией с региональными механизмами и вопросами межучрежденческой связи и координации.
- 1.53 В целях обеспечения максимально эффективного использования ресурсов на персонал, уже осуществляющий соответствующие функции, возложены дополнительные обязанности. Это обеспечено следующим образом:
- а) функции старшего советника по политическим вопросам (должность класса Д-1) расширены, и в них включены обязанности, связанные с общим управлением межучрежденческими делами, в связи с нынешним предложением упразднить должность начальника Секции по межучрежденческим делам класса С-5. Старшему советнику по политическим вопросам помогает сотрудник по межучрежденческим делам (должность класса С-3), который отвечает за всю деятельность специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая анализ, отчетность и представительство;
 - б) сотрудник по политическим вопросам (должность класса С-4) в сотрудничестве со старшим советником по политическим вопросам продолжает проводить работу, связанную с политическими вопросами и представительскими функциями в связи с региональными организациями и поддержанием отношений со странами Центральной и Восточной Европы. Кроме того, на сотрудника по политическим вопросам возложены обязанности по осуществлению проектов, связанных с обеспечением присутствия Отделения Организации

Объединенных Наций в Женеве в системе «Интернет», а также по электронному обмену информацией между организациями региона и контролю за потребностями постоянных представительств в информации в электронной форме;

- с) с учетом расширения роли Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве сфера деятельности и функции начальника Канцелярии расширятся. Предлагается классифицировать эту должность на уровне Д-1;
- д) ассигнования, предусматриваемые для должности специального помощника Генерального директора класса С-3, используются для финансирования должности сотрудника по связи с неправительственными организациями. Сотрудник по связи по-прежнему выполняет обязанности по поддержанию связи Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве более чем с 950 неправительственными организациями, имеющими консультативный статус или аккредитованными при Экономическом и Социальном Совете и других директивных органах или отделениях. Кроме того, на сотрудника по связи с неправительственными организациями возлагаются новые обязанности, связанные с координацией по вопросам существа, касающимся экономической, социальной, гуманитарной и основной деятельности. С учетом расширения обязанностей, возлагаемых на занимающего данную должность сотрудника, предлагается в рамках организационной структуры на 1998-1999 годы классифицировать должность сотрудника по связи с неправительственными организациями на уровне С-4;
- е) на Специального помощника Генерального директора, функции которого включают подготовку протоколов заседаний, проектов документов и выполнение других заданий, обычно поручаемых сотрудникам на таких должностях, возлагаются также обязанности по подготовке, в случае необходимости, проектов директивных заявлений. Должность класса С-2, ранее занимавшаяся сотрудником по связи с неправительственными организациями, передана для выполнения вышеупомянутых функций;
- ф) начальник Протокольной секции и сотрудник по правовым вопросам выполняют свои функции на должностях класса С-5.

Таблица 1.21

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	4 676,4	4 607,1	41,5	0,9	4 648,6	(92,8)	4 555,8
Прочие расходы по персоналу	30,7	57,2	5,4	9,4	62,6	(0,2)	62,4
Поездки	99,7	102,2	9,1	8,9	111,3	(0,7)	110,6
Общие оперативные расходы	—	6,9	1,5	21,7	8,4	(0,1)	8,3
Представительские расходы	11,8	24,5	2,4	9,7	26,9	(0,3)	26,6
Принадлежности и материалы	2,1	23,4	5,7	24,3	29,1	(0,2)	28,9
Мебель и оборудование	50,4	24,3	12,7	52,2	37,0	(0,2)	36,8
Итого	4 871,1	4 845,6	78,3	1,6	4 923,9	(94,5)	4 829,4

Таблица 1.21 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности внебюджетной основной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	199,6
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	—	—		199,6
Всего 1 и 2	4 871,1	4 845,6		5 029,0

Таблица 1.22

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального директора,
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	2	—	—	—	—	1	2
С-5	4	2	—	—	—	—	4	2
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	10	9	—	—	—	—	10	9
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	8	8	—	—	—	1	8	9
Итого	10	10	—	—	—	1	10	11
Всего	20	20	—	—	—	1	20	20

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 1.54 Ассигнования по данной статье связаны с покрытием расходов на финансирование должностей, указанных в таблице 1.22. Предлагаемое сокращение общего числа должностей с 20 до 19 обусловлено упорядочением распределения обязанностей между сотрудниками. Повышение класса должности начальника Канцелярии с С-5 до Д-1 предлагается в связи с упразднением одной должности класса С-5, как изложено в пункте 1.53а выше.

Прочие расходы по персоналу

- 1.55 Ассигнования по данной статье в объеме 62 600 долл. США связаны с покрытием расходов на привлечение временного персонала общего назначения (55 100 долл. США) и выплату сверхурочных (7500 долл. США). Эти ресурсы необходимы для удовлетворения потребностей в периоды пиковой рабочей нагрузки, замены сотрудников, находящихся в продолжительных отпусках по болезни и беременности и родам, и для найма дополнительного персонала, который требуется во время визитов Генерального секретаря и глав государств и правительств и во время проведения специальных конференций.

Поездки

- 1.56 Сметные ассигнования (111 300 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с поездками Генерального директора, совершаемыми по просьбе Генерального секретаря, а также путевых расходов персонала в связи с выполнением представительских функций, связанных с внешними сношениями и межучрежденческими делами, поддержанием связи с неправительственными организациями и укреплением сотрудничества и диалога с региональными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций.

Общие оперативные расходы

- 1.57 Сметные ассигнования в объеме 8400 долл. США предназначены для покрытия расходов на ремонт и техническое обслуживание существующего оборудования.

Представительские расходы

- 1.58 Ассигнования в размере 26 900 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с проведением официальных приемов и групповых протокольных мероприятий, в частности мероприятий, связанных с работой Экономического и Социального Совета, празднованием Дня Организации Объединенных Наций, проведением совместных заседаний региональных организаций, празднованием международных дней совместно с академическими и общественными организациями, а также с визитами глав государств и правительств и официальных органов и представителей, посещающих Женеву.

Принадлежности и материалы

- 1.59 Сметные ассигнования (29 100 долл. США) связаны с закупкой принадлежностей и материалов для средств автоматизации конторской деятельности.

Мебель и оборудование

- 1.60 Сметные ассигнования (37 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с заменой 11 персональных ЭВМ и 4 печатающих устройств, которые не отвечают нынешним требованиям и которые к концу двухгодичного периода 1998-1999 годов будут эксплуатироваться в течение более чем пяти лет; приобретения одной портативной ЭВМ для сотрудников, сопровождающих Генерального директора, а также для использования во всех других случаях, когда это необходимо членам делегации, сопровождающей Генерального секретаря; и для приобретения основного и прикладного программного обеспечения для нового оборудования и специального программного обеспечения, необходимого в связи с открытием в сети «Всемирная паутина» информационного киоска по вопросам управления развитием Отделения в Женеве.

4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

- 1.61 Функции Канцелярии Генерального директора изложены в документе ST/SGB/Organization от 6 июня 1996 года. Функции Генерального директора включают руководство и управление Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и

уголовного правосудия и деятельностью, связанной с использованием космического пространства в мирных целях, и поддержание связи с правительством принимающей страны, постоянными представительствами, а также с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Вене. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене также является одним из важных центров проведения совещаний и вспомогательным центром по содействию деятельности в области развития и осуществлению операций по поддержанию мира в регионе. В этой связи он оказывает также содействие СБСЕ и Европейскому центру по вопросам политики и исследований в области социального обеспечения, базирующемуся в Вене. Функции Канцелярии можно сформулировать следующим образом:

- a) оказание помощи Генеральному директору в выполнении всех его функций, включая специальные полномочия, возложенные на него Генеральным секретарем;
- b) сотрудничество с правительством принимающей страны и предоставление протокольного обслуживания Отделению Организации Объединенных Наций в Вене, Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и в связи с проведением в Вене конференций в соответствии с программой Организации Объединенных Наций;
- c) оказание юридических услуг Отделению Организации Объединенных Наций в Вене, Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и конференциям, проводимым в Вене в соответствии с программой Организации Объединенных Наций;
- d) обеспечение связи Отделения Организации Объединенных Наций в Вене с правительственными и неправительственными организациями;
- e) согласование с ЮНИДО и МАГАТЭ вопросов политики, касающихся межучрежденческого сотрудничества в Венском международном центре, и вопросов, затрагивающих базирующийся в Вене персонал;
- f) обеспечение представительства и отбора международных совещаний, предлагаемых для посещения;
- g) обеспечение связи с Канцелярией Генерального секретаря и подразделениями Секретариата, базирующимися в Центральных учреждениях.

Таблица 1.23

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 068,6	2 073,6	(345,1)	(16,6)	1 728,5	28,7	1 757,2
Прочие расходы по персоналу	29,8	29,0	14,5	50,0	43,5	0,6	44,1
Поездки	57,6	58,7	5,8	9,8	64,5	0,9	65,4
Общие оперативные расходы	—	—	57,1	—	57,1	1,1	58,2
Представительские расходы	10,5	9,8	0,9	9,1	10,7	0,3	11,0
Принадлежности и материалы	—	—	10,0	—	10,0	0,2	10,2
Мебель и оборудование	18,2	9,1	3,8	41,7	12,9	0,3	13,2
Итого	2 184,7	2 180,2	(253,0)	(11,6)	1 927,2	32,1	1 959,3

Таблица 1.24

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального директора,
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	—	—	—	—	—	1	—
С-5	3	2	—	—	—	—	3	2
С-4/3	—	2	—	—	—	—	—	2
Итого	4	4	—	—	—	—	4	4
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	1	—	—	—	—	2	1
Прочие разряды	6	5	—	—	—	—	6	5
Итого	8	6	—	—	—	—	8	6
Всего	12	10	—	—	—	—	12	10

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 1.62 Сметные ассигнования в размере 1 728 500 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 345 100 долл. США, предназначены для финансирования сокращенного штата из 10 должностей вместо нынешних 12 должностей. Сокращение объема ресурсов является общим результатом применения новых стандартизированных показателей доли вакантных должностей, обмена должностями и упразднения двух должностей категории общего обслуживания. Одну должность класса Д-1 и одну — С-5, которые используются в настоящее время для осуществления функций Специального помощника Генерального директора и сотрудника по протокольным вопросам и связи с неправительственными организациями, соответственно, предлагается перенести в раздел 14 «Борьба с преступностью». Взамен упомянутых двух должностей предлагается перенести две должности (одну должность класса С-4 и одну — С-3) из раздела 14 «Борьба с преступностью» в Канцелярию Генерального директора. Сотрудник на должности класса С-4 будет выполнять функции Специального помощника Генерального директора, а сотрудник на должности класса С-3 — функции сотрудника по протокольным вопросам и связи с неправительственными организациями. В соответствии с новой организационной структурой Специальный помощник Генерального директора и сотрудник по протокольным вопросам и связи с неправительственными организациями будут подчиняться заместителю Генерального директора. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам следить за соотношением должностей категории общего обслуживания и должностей категории специалистов должности секретаря и личного помощника упраздняются.

Прочие расходы по персоналу

- 1.63 Испрашиваемые ресурсы в объеме 43 500 долл. США связаны с привлечением временного персонала общего назначения (28 100 долл. США) и выплатой сверхурочных (15 400 долл. США). Эти ассигнования предназначены для временной замены сотрудников, находящихся в продолжительных отпусках по болезни и беременности и родам, найма дополнительного персонала в периоды пиковой рабочей нагрузки, а также для набора дополнительного персонала,

необходимого в связи с визитами Генерального секретаря, глав государств и правительств и других старших должностных лиц, и во время проведения специальных конференций и других специальных совещаний, за организацию которых отвечает Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

Поездки

- 1.64 Испрашиваемые ресурсы (64 500 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с поездками Генерального директора и его персонала, включая поездки в целях а) участия в специальных совещаниях в Центральных учреждениях и других местах службы; б) нанесения визитов по приглашению правительств в поддержку деятельности, связанной с основными программами, осуществляемыми в данном месте службы; в) участия в специальных мероприятиях по поручению Генерального секретаря, в частности в мероприятиях, проводимых в Европе; г) мобилизации средств; д) участия в совещаниях советников по юридическим вопросам; и е) участия в совещаниях неправительственных организаций по вопросам координации.

Общие оперативные расходы

- 1.65 Сметные ассигнования в объеме 57 100 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с ремонтом и техническим обслуживанием средств автоматизации канцелярской деятельности и аппаратных средств и программного обеспечения, необходимых Канцелярии Генерального директора для осуществления функций по планированию, управлению и координации.

Представительские расходы

- 1.66 Сметные ассигнования в объеме 10 700 долл. США будут необходимы в связи с ежегодными визитами глав государств и правительств, Генерального секретаря и высокопоставленных должностных лиц из специализированных учреждений, а также для организации приемов по случаю проведения в Вене крупных конференций и совещаний.

Принадлежности и материалы

- 1.67 Ресурсы по данной статье (10 000 долл. США) предназначены для приобретения принадлежностей и материалов, используемых для протокольных целей, в частности фотографических материалов и прочих разных принадлежностей.

Мебель и оборудование

- 1.68 Ассигнования в объеме 12 900 долл. США предназначены для обновления стандартного программного обеспечения путем его замены на более новые версии и приобретения одного КД-ПЗУ в целях содействия сотрудникам Канцелярии в осуществлении поиска данных.